



# Sourires d'Enfants

Lettre d'information de l'association Sourires d'Enfants,  
Association humanitaire sans but lucratif (loi 1901)

**Présidente :** Nadine Collonge  
**Vice Présidente :** Claudine Boyer Duval  
**Secrétaire/Trésorière :** Pascale Eynard

## L'édito

Numéro **23** – Février 2004

### *Une année du singe qui a débuté sous le signe du poulet !*

De la Chine au Vietnam, l'Asie a entamé, le 22 janvier dernier, une nouvelle année placée sous le signe du singe.

Au Vietnam pour le nouvel an lunaire, ou Têt, l'ensemble du Pays s'arrête quelques jours pour faire la fête. Ce sont les seules vacances de l'année pour beaucoup de vietnamiens et ce moment est très attendu... Les familles se regroupent et l'on rend visite à tout son entourage pour partager quelques repas, tout cela dans une ambiance extrêmement chaleureuse. C'est aussi la seule période de l'année où, les gens pauvres peuvent manger de la viande et autres plats onéreux, généralement inaccessibles...

Cette année, avec la pandémie de grippe aviaire, la situation était quelque peu différente... Les habituels plats de boeuf, de porc ou autres oiseaux sauvages ont été remplacés par de la volaille... La Province de Phu Tho où nous intervenons ayant été durement touchée par le fléau, la plupart des cheptels de volailles ont dû être abattus avant le Têt sur ordre des autorités. Ainsi, les habitants se sont retrouvés avec des quantités très importantes de viande de poulet et de canard qu'ils ont dû manger durant cette fin d'année !

« L'année du singe » s'est ainsi transformée en « année du poulet » pendant cette semaine particulière... et les conséquences économiques de cette maladie, survenant à une période d'abattage habituellement intense pour préparer les fêtes, ont été de ce fait fortement atténuées ...

Pour Sourires d'Enfants cette nouvelle année débute sous le signe de l'enthousiasme ... car du village de HON aux villages de QUE et KON... nos projets se développent et c'est avec enthousiasme que nous allons vous les faire partager dans les pages suivantes...

**SOURIRES D'ENFANTS** (Siège)  
2, place d'Avril - 38000 GRENOBLE  
04 76 46 71 77

**SOURIRES D'ENFANTS** (Agence)  
78, avenue de la bourdonnais - 75007 PARIS  
01 45 55 68 62

<http://www.souriresdenfants.org>  
e-mail : [souriresdenfants@voila.fr](mailto:souriresdenfants@voila.fr)

## ***En direct de Hon ... et de notre futur projet***

***Thomas a anticipé les questions que vous pouviez vous poser sur l'évolution des aspects santé/nutrition et élevage du projet de Hon. Donnons lui la parole ...***

Q : Où en sommes-nous sur ces deux aspects essentiels à la pérennisation du projet et sa prise en charge totale par le village ?

« Pour ce qui concerne la santé, une visite médicale mensuelle est en cours de mise en place. Madame Luan, le médecin pédiatre de la commune se rendra une fois par mois à HON afin d'assurer les visites médicales de l'ensemble des enfants de 0 à 5 ans. Une journée complète est nécessaire pour pouvoir suivre les 70 enfants concernés dans le village. Lors de ses visites le médecin assurera les vaccinations, la pesée des enfants et une visite médicale de contrôle pour chaque enfant. Un petit stock de médicaments de base (selon une liste établie par le médecin) sera constitué et géré sur le budget de l'école. Ils seront délivrés par l'aide éducatrice sur prescription du médecin »

Q : Que se passe-t-il en cas de maladie ?

« En cas de maladie bénigne, des médicaments sont distribués aux enfants sur place. En cas de maladie plus importante, sur avis du médecin, les enfants peuvent être transportés au Centre de Santé communale ou être transférés vers un hôpital »

Q : Comment le suivi sera-t-il assuré ?

« un carnet de santé individuel a été mis en place. La famille conserve l'original et le médecin une copie »

Q : Et pour l'élevage ?

« Suite au rapport de Vétérinaires sans frontières, et compte tenu de la précarité et de la fragilité de l'agriculture locale, nous n'avons pas proposé de nouvelle technique de production. Nous avons choisi d'orienter l'aide sur l'amélioration – par la formation – des techniques déjà connues localement.

Par contre, le potentiel en matière d'élevage est beaucoup plus important ».

Q : Quels appuis allons-nous apporter dans ce domaine ?

« 3 appuis seront mis progressivement en route. Appui à l'élevage de truies Mong Cai pour la reproduction, appui à l'engraissement de porcelets, appui à l'élevage des volailles. Le financement de ce volet passera par des micro-crédits. L'apport de fonds sera apporté par Sourires d'enfants et sa gestion sera confiée à l'Union des Femmes de la commune de Xuan An. ».

Q : l'épidémie de grippe aviaire au Vietnam n'est-elle pas un obstacle à la mise en œuvre de ces différents appuis ?

« Incontestablement, oui mais nous suivons la situation de très près en relation avec l'OMS et VSF et n'avons fait que retarder l'arrivée des animaux dans le village.

De même nous avons remplacé temporairement les œufs dans les repas des enfants par d'autres aliments. La porcherie et le poulailler de l'école sont construits et seront opérationnels dès que possible »

***Notre futur projet de « centre maternel et éducatif » de Que et de Kon dans le district de Thu Cuc :***

Le déroulement du projet de Hon se passe comme prévu et devrait pouvoir être pris en charge par les familles en fin d'année prochaine. Les autorités locales apprécient et soutiennent vivement notre action à HON, car elles sont persuadées que c'est la seule aide pertinente sur le long terme : donner un « coup de pouce » au départ, accompagner sur une courte période, et confier enfin le projet aux villageois.

Alors pourquoi s'arrêter en si bon chemin ?

Le comité populaire nous a demandé de répliquer cette approche sur d'autres zones, et en particulier dans le district de Thanh Son et plus précisément dans la commune de Thu Cuc.

Ce district très pauvre est situé dans une zone montagneuse, également peuplée de nombreuses minorités ethniques.

Thomas et Nga sont donc partis à la découverte des 42 villages de cette commune qui ne dispose en tout et pour tout pour ses 8700 habitants que d'un collège et de deux écoles primaires !

Les deux villages voisins de Kon et de Que ont été retenus pour accueillir un nouveau projet de Sourires d'Enfants, car ils présentent les mêmes caractéristiques et les mêmes problématiques que HON.

Le village de KON compte 700 habitants répartis en 150 maisons, et celui de Que compte 896 habitants répartis en 166 maisons. Ces villages sont peuplés d'une majorité de Muong (90%). Il y a 243 enfants de moins de 10 ans, dont 78 scolarisables en classe maternelle. Aujourd'hui, faute d'école ils restent à la maison et sont livrés à eux-mêmes.

Ouverture d'une école maternelle située à la frontière entre les deux villages, le suivi de la santé, une aide à l'agriculture et à l'élevage : Sourires d'Enfants se propose d'intervenir suivant le modèle de HON ... et pourquoi pas dès septembre 2004 ?

Bien sûr le budget sera plus important, c'est pourquoi les ressources de l'association sont au cœur de nos préoccupations.

## *Et en France, où en sommes nous ?*

### **Cartes de vœux :**

Le résultat des ventes 2003/2004 a dépassé nos espérances et nous remercions toutes celles et tous ceux qui se sont mobilisés pour vendre sur les marchés de Noël, auprès des entreprises, à la sortie des supermarchés, dans leur entourage familial et professionnel, les différentes séries proposées. Près de 15000 cartes vendues, c'est un record, que nous espérons bien renouveler, voire dépasser, l'année prochaine ...

Pour cela, et comme pour les collections de mode, il nous faut déjà penser à l'hiver prochain et préparer les cartes à proposer fin 2004.

### **Concours de dessins**

Vous le savez, nous sollicitons régulièrement des artistes bénévoles qui veulent bien nous confier leurs œuvres ou dessins et qui nous permettent de soumettre à votre choix 3 séries nouvelles chaque année.

Et si, pour une fois, c'était VOUS, nos parrains, amis, fidèles supporters, qui teniez le crayon pour nous faire connaître au travers de la vision de vos enfants, ce que vous inspire Sourires d'Enfants et son action au Vietnam ?

Nous avons pensé que c'était une façon de vous faire encore plus partager la vie de l'association et vous en sentir plus proches si cela était nécessaire.

Quelques règles pour concourir :

- enfants de nos parrains, âgés de 6 à 12 ans en 2004
- un dessin en couleurs, sur le thème de NOEL, au Vietnam dans le jardin d'enfants de SDE, ou NOEL dans le Monde
- sur papier dessin blanc de bonne qualité
- format IMPERATIF : 15 x 10,5 cm ou multiple de cette dimension
- Adressé le 15 avril 2004 au plus tard, à Sourires d'Enfants, 2 Place d'Aprvil, 38000 Grenoble, en joignant une photo de l'enfant qui a fait le dessin, et en indiquant Nom, Prénom, date de naissance et adresse.

**8 dessins seront sélectionnés** pour composer, à raison de 1 ou 2 dessins par carte, une série de 4 cartes de vœux 2004/2005. Ces dessins pourront être remaniés sur ordinateur pour composer des cartes les plus artistiques possibles.

**Les auteurs des 8 dessins sélectionnés auront bien sûr les honneurs du Bulletin d'information et recevront un cadeau en remerciement de leur participation.**

Sans plus attendre, à vos crayons et pinceaux ! et un grand merci d'avance.

## ***Les adhésions et les parrainages***

Avec le développement de nos projets, nous comptons plus que jamais sur nos adhérents et nos parrains.

Vous êtes toujours plus nombreux à nous soutenir, aussi nous avons voulu simplifier nos règles de gestion.

Désormais, dans le premier bulletin de chaque année, nous ferons un appel à cotisations pour l'année en cours ce qui permettra à de nouveaux sympathisants de nous rejoindre et à nos fidèles de renouveler leur adhésion ou leur parrainage.

Vous trouverez donc ci-joint un bulletin « cotisations 2004 » que nous vous remercions de bien vouloir nous retourner à votre meilleure convenance.

Nous vous demandons également de bien vouloir nous indiquer votre adresse e-mail, afin de faciliter notre communication avec vous.

## ***Le mécénat d'entreprise***

Sourires d'Enfants vient d'élaborer et de déposer un dossier de demande de subvention auprès de CDC Tiers Monde pour notre futur projet de Thu Cuc.

Nous ne connaissons pas l'issue des délibérations au moment où nous rédigeons ce bulletin et espérons vivement qu'elle sera favorable à SDE.

En tout état de cause, nous avons désormais suffisamment « modélisé » notre projet de centre maternel et éducatif pour pouvoir le proposer à d'autres entreprises et espérer obtenir leur soutien.

Si vous connaissez des entreprises que nous serions susceptibles d'intéresser par nos actions, n'hésitez pas à nous le faire savoir en vous adressant directement à l'un des membres du Conseil d'Administration ou par messagerie.

## ***Des évènements en préparation :***

Et si vous goûtiez la gastronomie vietnamienne ? N'est-ce pas tentant ?

Grenoblois ou Parisiens, vous recevrez bientôt une invitation pour participer à un dîner dont vous vous souviendrez ....

## ***Les réunions de l'Association***

### **Conseil d'Administration du 17 janvier 2004**

Thomas qui était de passage en France pour les Fêtes a participé au Conseil et nous avons donc eu la chance de l'entendre relater en détails la construction, l'ouverture de l'école et sa mise en route, l'intérêt et la motivation des familles et en particulier des mères.

Le Conseil a ensuite longuement discuté de la stratégie de l'association et l'a partagée avec Thomas, officiellement lié à l'association par un contrat de « volontaire » pour l'année 2004. Notre interprète/chargée de mission, Nga, a été également embauchée localement au Vietnam pour l'accompagner et lui apporter son soutien dans toutes ses actions.

### **Assemblée générale du 27 mars 2004 :**

L'assemblée générale annuelle de Sourires d'Enfants se tiendra le 27 mars 2004, dans les locaux du CISP, 17 Boulevard Kellermann à Paris 13<sup>ème</sup> (Porte d'Italie avec accès facile par le métro ou en voiture par le périphérique et l'autoroute du sud - parking)

Merci de noter que ce bulletin vaut convocation à l'Assemblée Générale qui débutera à 10 heures précises, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- HON : l'école, son fonctionnement, les volets élevage et santé/nutrition
- QUE/KON, le point
- Approbation des comptes 2003
- Présentation du budget prévisionnel 2004
- Election de nouveaux membres du Conseil d'Administration
- Questions diverses

Elle sera suivie d'une réunion du conseil d'administration pour l'élection du président et de la constitution du bureau puis d'une présentation des photos de Hon...

Nous souhaitons que vous puissiez venir nombreux !